



فريق خبراء البضائع الخطرة

الاجتماع السادس والعشرون

مونتريال، من ١٦ إلى ٢٧/١٠/٢٠١٧

البند رقم ٤ من جدول الأعمال: إعداد توصيات لتعديل وثيقة إرشادات التعامل مع حالات الطوارئ المرتبطة بحوادث الطائرات الناتجة عن السلع الخطرة (Doc 9481) لإدخالها في الطبعة ٢٠١٩-٢٠٢٠ من الوثيقة

مشروع التعديلات على إرشادات الطوارئ لمعالجة الأحداث الناتجة عن البضائع الخطرة على متن الطائرات

(مقدمة من الأمانة)

الملخص

تتضمن ورقة العمل هذه مشروع التعديلات على إرشادات التعامل مع حالات الطوارئ المرتبطة بحوادث الطائرات الناتجة عن السلع الخطرة (Doc 9481) كي تعكس القرارات الصادرة عن لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها، التابعة للأمم المتحدة، في دورتها السابعة (جنيف، ٢٠١٦/١٢/٩). وهي تعكس أيضاً التعديلات التي وافقت عليها مجموعة العمل التابعة لفريق خبراء البضائع الخطرة في اجتماعها السادس عشر، (مونتريال، من ١٧ إلى ٢١/١٠/٢٠١٦) وفي اجتماعها السابع عشر (مونتريال، من ٢٤ إلى ٢٨/٤/٢٠١٧).

ويُرجى من فريق الخبراء أن يوافق على مشروع التعديلات الوارد في ورقة العمل هذه.

Section 4

**CHART OF DRILLS AND
LIST OF DANGEROUS GOODS WITH
DRILL REFERENCE NUMBERS**

...

4.3 NUMERICAL LIST OF DANGEROUS GOODS WITH DRILL CODES

...

| Table 4-1. Aircraft Emergency Response Drills | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| DRILL NO. | INHERENT RISK | RISK TO AIRCRAFT | RISK TO OCCUPANTS | SPILL OR LEAK PROCEDURE | FIREFIGHTING PROCEDURE | ADDITIONAL CONSIDERATIONS |
| ... | | | | | | |
| DGP-WG/17 (see paragraph 3.4.1 of DGP/26-WP/3): | | | | | | |
| 9 | No general inherent risk | As indicated by the drill letter | As indicated by the drill letter | Use 100% oxygen; establish and maintain maximum ventilation if "A" drill letter | All agents according to availability— use water if available on "Z" drill letter; no water on "W" drill letter | If "Z" drill letter, consider landing immediately; otherwise, nNone |
| 10 | Gas, flammable, high fire risk if any ignition source present | Fire and/or explosion | Smoke, fumes and heat, and as indicated by the drill letter | Use 100% oxygen; establish and maintain maximum ventilation; no smoking; minimum electrics | All agents according to availability | Possible abrupt loss of pressurization |
| 11 | Infectious substances may affect humans or animals if inhaled, ingested or absorbed through the mucous membrane or an open wound | Contamination with Infectious substances | Delayed infection to humans or animals | Do not touch. Minimum re-circulation and ventilation in affected area | All agents according to availability. No water on "Y" drill Letter | Call for a qualified person to meet the aircraft |
| DGP-WG/16 (see paragraph 3.5.3.6 of DGP/26-WP/2) and DGP-WG/17 (see paragraph 3.4.2 of DGP/26-WP/3): | | | | | | |
| 12 | <u>Fire, heat, smoke, toxic and flammable vapour</u> | <u>Fire and/or explosion</u> | <u>Smoke, fumes, heat</u> | <u>Use 100% oxygen; establish and maintain maximum ventilation</u> | <u>All agents according to availability. Use water if available</u> | <u>Possible abrupt loss of pressurization; consider landing immediately</u> |
| ... | | | | | | |

...

DGP-WG/16 (see paragraph 3.5.3.6 of DGP/26-WP/2):

Amend Tables 4-2 and 4-3 as indicated:

| <i>UN No.</i> | <i>Drill Code</i> | <i>Proper shipping name</i> |
|---------------|---------------------|------------------------------------------------|
| 3090 | 9FZ 12FZ | Lithium metal batteries |
| 3091 | 9FZ 12FZ | Lithium metal batteries contained in equipment |
| 3091 | 9FZ 12FZ | Lithium metal batteries packed with equipment |
| 3480 | 9F 12FZ | Lithium ion batteries |
| 3481 | 9F 12FZ | Lithium ion batteries contained in equipment |
| 3481 | 9F 12FZ | Lithium ion batteries packed with Equipment |

UN Model Regulations, Dangerous goods list (see ST/SG/AC.10/44/Add.1) and DGP-WG/17 (see paragraph 3.4.2 of DGP/26-WP/3)

The following needs to be considered:

- how to handle drill codes for the new n.o.s. entries for articles which do not have subsidiary risks assigned (instead a reference to new provisions for determining subsidiary risk in Part 2, Introductory chapter, paragraph 6 is provided in in column 4 of the dangerous goods list)
- what drill code should be assigned to lithium batteries installed in cargo transport unit

| <i>UN No.</i> | <i>Drill Code</i> | <i>Proper shipping name</i> |
|---------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>3535</u> | <u>6F</u> | <u>Toxic solid, flammable, inorganic, n.o.s.*</u> |
| <u>3536</u> | <u>?</u> | <u>Lithium batteries installed in cargo transport unit</u> |
| <u>3537</u> | <u>10?</u> | <u>Articles containing flammable gas, n.o.s.*</u> |
| <u>3538</u> | <u>2?</u> | <u>Articles containing non-flammable, non toxic gas, n.o.s.*</u> |
| <u>3539</u> | <u>2P?</u> | <u>Articles containing toxic gas, n.o.s.*</u> |
| <u>3540</u> | <u>3?</u> | <u>Articles containing flammable liquid, n.o.s.*</u> |
| <u>3541</u> | <u>3?</u> | <u>Articles containing flammable solid, n.o.s.*</u> |
| <u>3542</u> | <u>4?</u> | <u>Articles containing a substance liable to spontaneous combustion, n.o.s.*</u> |
| <u>3543</u> | <u>4W?</u> | <u>Articles containing a substance which emits flammable gas in contact with water, n.o.s.*</u> |
| <u>3544</u> | <u>5?</u> | <u>Articles containing oxidizing substance, n.o.s.*</u> |
| <u>3545</u> | <u>5?</u> | <u>Articles containing organic peroxide, n.o.s.*</u> |
| <u>3546</u> | <u>6?</u> | <u>Articles containing toxic substance, n.o.s.*</u> |
| <u>3547</u> | <u>8?</u> | <u>Articles containing corrosive substance, n.o.s.*</u> |
| <u>3548</u> | <u>9?</u> | <u>Articles containing miscellaneous dangerous goods, n.o.s.*</u> |

— END —